

ADVERTÊNCIAS

- **Leia atentamente o manual de instruções.**
- Antes da utilização, certifique-se de que a tensão da rede corresponde à indicada na chapa de características do aparelho, colocada debaixo da pega.
- Ligue o aparelho apenas a tomadas de alimentação com uma capacidade mínima de 10A e dotadas de uma ligação à terra eficaz. Em caso de aparelhos de isolamento duplo (ver símbolo  na etiqueta de características) não é necessária a ligação à terra.
- Retire sempre a ficha da tomada de alimentação quando o aparelho não estiver a ser utilizado ou antes de efectuar qualquer operação de manutenção ou limpeza do próprio aparelho.
- NUNCA lave o aparelho com trielina ou outros solventes.
- NÃO puxe o cabo de alimentação, ou o próprio aparelho, para retirar a ficha da tomada de alimentação.
- NUNCA deixe o aparelho ligado sem vigilância. Mantenha-o fora do alcance das crianças e de pessoas inaptas.
- NÃO passe o aparelho por cima do cabo eléctrico para evitar danificar o isolamento do mesmo.
- NÃO aspire líquidos inflamáveis ou corrosivos.
- NÃO aspire fósforos, cinzas ou pontas de cigarro ainda acesas.
- NÃO utilize o aparelho se este apresentar qualquer defeito. Não o utilize com o cabo de alimentação ou a ficha danificados.
- Não feche a porta com o cabo entalado e evite roçar o cabo nas esquinas. Mantenha-o afastado das superfícies aquecidas.
- Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, gelo, sol, etc.).
- Evite aspirar objectos duros ou cortantes para não danificar o saco de pó e o próprio aparelho. Não utilize o aparelho para aspirar pregos, alfinetes, parafusos ou objectos metálicos.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que os filtros necessários estão na respectiva sede.
- Utilize o aparelho apenas para uso doméstico, seguindo as indicações contidas neste manual e utilizando apenas os acessórios fornecidos. O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização inadequada do aparelho.
- Para as reparações e em caso de substituição do cabo de alimentação, se este estiver danificado, contacte o revendedor ou um Centro de Assistência autorizado, a fim de manter inalterada a eficácia do seu aparelho e assegurar a validade da garantia. Pelas mesmas razões, é aconselhável utilizar sempre peças sobresselentes originais.
- Aquando da sua utilização, o aparelho emite, através da grelha de saída de ar, uma grande quantidade de ar que poderá ser fastidiosa se for direccionada para o utilizador, sobretudo para a cara.

O fabricante reserva-se o direito de efectuar alterações nos aparelhos e nos acessórios fornecidos sem qualquer aviso prévio.

Recomendamos o uso de peças sobresselentes e de acessórios originais a fim de preservar a eficácia do aparelho e não invalidar a respectiva garantia.

DESCRIÇÃO (pág. 2)

- 1) Interruptor ON/OFF de aspiração
- 2) Regulador de potência (apenas em alguns modelos)
- 3) Interruptor da bomba (para a função de lavagem por extracção)
- 4) Grelha de saída de ar com micro-filtro
- 5) Pega
- 6) Estrutura superior do motor
- 7) Bocal de aspiração + união para tubo flexível de aspiração
- 8) União para tubo de emissão de detergente
- 9) Cesto porta-motor
- 10) Ganchos de fixação da estrutura superior do motor
- 11) Reservatório
- 12) Rodas
- 13) Tambor/unidade de recuperação de líquidos com carro porta-acessórios
- 14) Filtro de poliuretano de protecção do motor
- 15) Acessório porta-saco de pó
- 16) Saco de pó de grande capacidade (apenas em alguns modelos)
- 17) Tubo flexível
- 18) Pega com regulador de potência mecânico e alavanca de emissão de detergente
- 19) Tubo de emissão de detergente
- 20) 2 tubos de extensão ou tubo telescópico
- 21) Bocal para cantos
- 22) Bocal em "T" ou multi-usos
- 23) Escova para tapetes/pavimentos (apenas em alguns modelos)
- 24) Escova para tapetes/pavimentos de duas posições (apenas em alguns modelos)
- 25) Armação para acessórios (apenas em alguns modelos)
- 26) Acessório de aspiração de líquidos (apenas em alguns modelos)
- 27) Acessório de cerdas (apenas em alguns modelos)
- 28) Acessório para tapetes/alcatifas (apenas em alguns modelos)
- 29) Escova triangular grande
- 30) Armação de borracha
- 31) Escova triangular pequena (apenas em alguns modelos)
- 32) Frasco de detergente

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Desencaixe a tampa puxando para fora os respectivos ganchos de boqueio (Fig. 1).

Retire todos os acessórios contidos no tambor (Fig. 2).

Vire o aparelho ao contrário e fixe as 4 rodas fornecidas, introduzindo-as nos furos próprios, situados na base do tambor (Fig. 3).

Consoante o modelo, pode aumentar-se o comprimento do tubo telescópico premindo o botão próprio situado na articulação ou, então, rodando a própria articulação e retirando, simultaneamente, o tubo amovível para obter o comprimento desejado (fig. 4).

FUNÇÃO DE ASPIRAÇÃO DE PÓ

Certifique-se de que o filtro de poliuretano (14) limpo e seco está inserido no cesto de protecção do motor (fig. 5).

Coloque o cartão do saco de papel sobre a base do suporte do saco (fig. 6) e, de seguida, pressione o cartão a partir da parte superior até que o mesmo fique bloqueado nas guias do suporte. Finalmente, introduza o suporte com o saco no tubo ligado ao bocal de aspiração do aparelho (fig. 7).

Certifique-se de que a seta impressa no acessório está virada para o bocal de aspiração (7).

Encaixe o tubo flexível no bocal de aspiração (fig. 8). Para o desencaixar, prima as alhetas e puxe-o (fig. 9)

Coloque o tubo telescópico na pega e, na outra extremidade, o acessório adequado ao tipo de operação a executar.

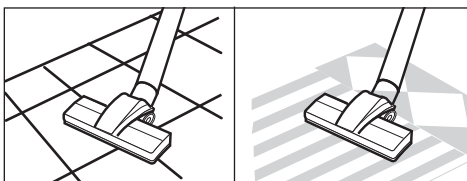
Introduza a ficha na tomada de alimentação e ligue o aparelho, premindo o interruptor ON/OFF situado na tampa.

Nunca prima o interruptor da bomba de lavagem (3) quando utilizar o aparelho apenas como aspirador de sólidos.

Acessórios adequados à função de aspiração de pó

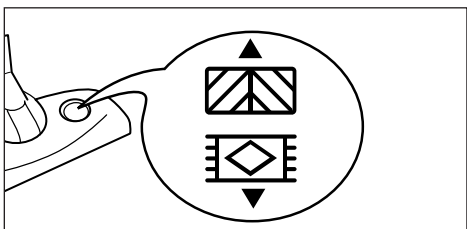
Escova para tapetes/pavimentos (em alguns modelos).

Adapta-se automaticamente à superfície a limpar.



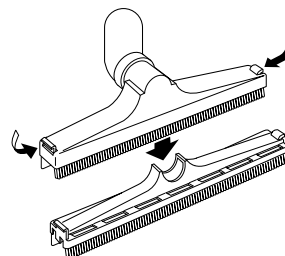
Escova para tapetes/pavimentos de 2 posições (apenas em alguns modelos)

Aspira eficazmente o pó dos pavimentos (mármore, tijoleira) e dos tapetes ou alcatifas. Quando o pedal é premido no sentido do símbolo “pavimentos duros” (), as cerdas posicionam-se do lado de fora para tornar a limpeza dos pavimentos duros mais eficaz; esta posição é aconselhada para limpar os pavimentos em profundidade e em caso de pavimentos com junções pronunciadas; quando o pedal é premido no sentido do símbolo “tapetes” (), as cerdas ficam recolhidas no interior; a escova está pronta para limpar as superfícies têxteis e também os pavimentos “delicados”, tais como parquet, mármore, etc.



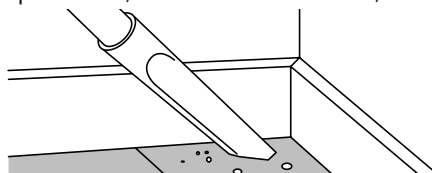
Armação com acessório de aspiração de líquidos (25 e 26)

Aplique à armação o acessório de borracha. Para substituir o acessório, pressione as duas alhetas situadas de ambos os lados da armação.



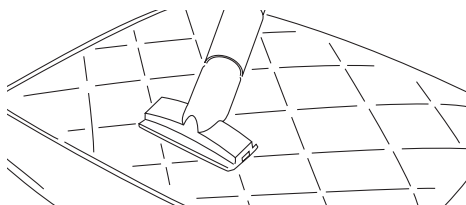
Bocal para cantos

Permite recolher migalhas, poeiras e pequenos detritos e é ideal para os locais de difícil acesso, tais como as barras dos aquecedores, o interior do automóvel, etc.



Bocal multi-usos

É utilizado para a limpeza de sofás, tapeçarias, interior do automóvel, cortinas, etc.



FUNÇÃO DE ASPIRAÇÃO DE LÍQUIDOS

Permite resolver todas as pequenas situações de emergência, tais como:

- bancas entupidas, tubos obstruídos, pequenos alagamentos (máquina de lavar roupa, máquina de lavar loiça), derrames acidentais de líquidos, descongelação de frigoríficos, congeladores, etc.

Retire o suporte com o respectivo saco de papel e certifique-se de que o filtro de poliuretano (14) está inserido no cesto de

protecção do motor (fig. 4).

Aplique directamente no cabo o acessório de limpeza adequado ao tipo de operação a executar; encaixe o tubo de emissão de detergente (já fixo ao bocal de lavagem/secagem) na pega do tubo flexível (fig. 10) e encaixe as pinças nos tubos de extensão.

Introduza a ficha na tomada de alimentação e ligue o aparelho, premindo o interruptor ON/OFF situado na tampa. **Nunca prima o interruptor da bomba de lavagem (3) quando utilizar o aparelho apenas como aspirador de sólidos.**

Atenção: A unidade de recuperação de líquidos pode conter cerca de 9 l de água. Se este nível for ultrapassado, um dispositivo especial interrompe a aspiração e o motor aumenta o número de rotações, pelo que se torna necessário desligar o motor, retirar a ficha da tomada e esvaziar o tambor de recolha de líquidos.

Acessórios adequados à função de aspiração de líquidos

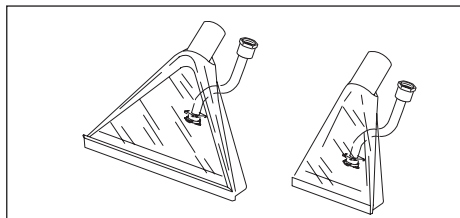
Bocal transparente grande

Aplica-se ao tubo de extensão ou, então, directamente na pega. Certifique-se de que a união está devidamente introduzida na união da pega ou do tubo de extensão, pressionando-a bem até ao limite máximo.

Bocal transparente pequeno (apenas em alguns modelos)

É indicado para aspirar líquidos accidentalmente derramados sobre tapeçarias, sofás, móveis, etc.

Aplique o bocal directamente na pega. Encaixe o tubo de emissão na pega do tubo flexível.



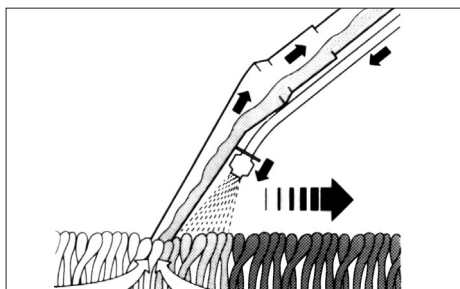
Bocal para cantos

É indicado para aspirar líquidos em pontos de difícil acesso e em bancas entupidas.

FUNÇÃO DE LAVAGEM POR EXTRACÇÃO

A técnica da lavagem por extracção é a seguinte:

- a solução de detergente é pulverizada sobre a superfície a limpar, accionando a alavanca de emissão (18), ao mesmo tempo que se aspira da frente para trás.



- passe várias vezes o aparelho sobre a superfície limpa, utilizando apenas a função de aspiração, isto é, sem premir a alavanca de emissão (18). De seguida, desligue o interruptor (3). As superfícies limpas ficarão quase completamente secas e a sujidade será eliminada.

Atenção: certifique-se de que todos os tecidos e as superfícies a limpar são adequados e resistentes à lavagem por extracção. Em caso de dúvida, experimente limpar um canto do tapete ou da superfície a limpar e aguarde que sequem completamente antes de verificar os resultados.

A utilização de detergentes diferentes dos fornecidos isenta o fabricante de toda e qualquer responsabilidade por possíveis danos em tapetes, alcatifas, poltronas, tapeçarias, etc.

Retire o suporte com o respectivo saco de papel e certifique-se de que o filtro de poliuretano (14) está inserido no cesto de protecção do motor (fig. 5).

Ligue novamente a unidade do motor ao tambor, encaixe o tubo flexível no bocal de aspiração do aparelho, rodando o bocal do tubo no sentido dos ponteiros do relógio até que este fique devidamente fixo.

Ligue o tubo de emissão de líquidos (19) à unidade do motor, pressionando-o bem até ouvir o estalido do botão de bloqueio/desbloqueio (fig. 11).

Enchimento do reservatório para a lavagem por extracção

Desencaixe o tubo de aspiração do detergente da unidade do motor.

Retire o reservatório e encha-o com a solução de detergente e água tépida (máx. 50/60°C; a água não deve queimar ao entrar em contacto com a mão), consoante a proporção indicada no frasco de detergente. A capacidade do reservatório é de 3 l aproximadamente.

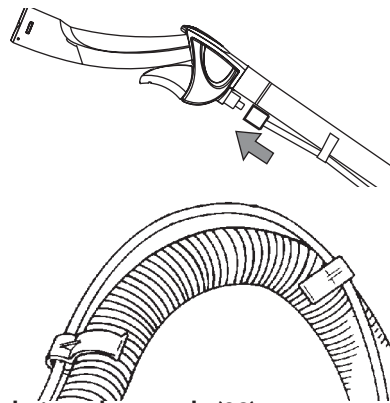
Coloque novamente o reservatório e insira o tubo de aspiração do detergente na união própria situada na unidade do motor.

Acessórios para a lavagem por extracção

Fixe o tubo de emissão de detergente ao tubo flexível de aspiração através das pinças de plástico.

Encaixe a pega no tubo flexível e aplique o bocal triangular na extremidade oposta.

Encaixe o tubo de emissão de detergente (já fixo ao bocal de lavagem/secagem) na pega do tubo flexível e encaixe as pinças no tubo telescópico.

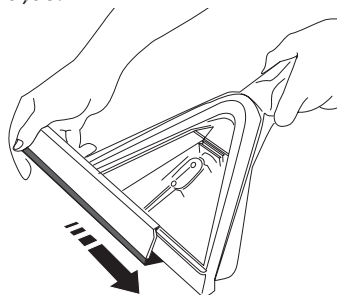


Bocal triangular grande (29)

É indicado para a lavagem de pavimentos (ou tapetes/alcatifas).

Acessório para aspiração de pavimentos duros (30)

Para a utilização do bocal transparente grande em pavimentos duros, insira o acessório próprio (30). Para o aplicar, basta introduzi-lo cuidadosamente nas guias do bocal para evitar que se desencaixe durante a utilização.



Bocal triangular pequeno (31)

É indicado para a lavagem por extracção de tapeçarias, sofás e revestimentos têxteis verticais, etc.

Armação com acessório de aspiração de líquidos (25 e 26)

Aplique à armação o acessório de borracha. Para substituir o acessório, pressione as duas alhetas situadas de ambos os lados da armação.

Iniciar as operações de limpeza por extracção

Uma vez dotado o aparelho do acessório necessário, introduza a ficha na tomada de alimentação e ligue-o premindo ambos os interruptores, o de lavagem (3) e o de aspiração (1).

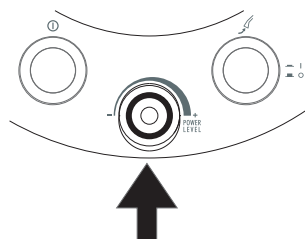
De seguida, com a alavanca de emissão de detergente solta, passe várias vezes o aparelho sobre a superfície lavada, utilizando apenas a função de aspiração.

ADVERTÊNCIA: ruído do aparelho. Depois de montar o aparelho, verificar-se-á, aquando da sua ligação e durante alguns segundos, um aumento do ruído. Este não se deve a um defeito do aparelho, mas sim à entrada da água em circulação pela primeira vez. Se o nível de ruído se prolongar por mais de 15 segundos, certifique-se de que o tubo de aspiração está devidamente inserido na unidade do motor. Quando a água do reservatório terminar, verificar-se-á novamente um aumento do nível de ruído. Desligue, então, o aparelho e proceda com a operação de enchimento conforme descrito no manual de instruções.

REGULAÇÃO DA POTÊNCIA DE ASPIRAÇÃO

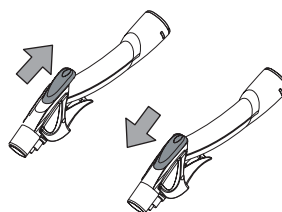
Modelos com regulação electrónica

A versão electrónica possui um botão para a regulação da capacidade de aspiração. Graças a esta característica, é possível diminuir a potência quer na lavagem por extracção, quer nas outras utilizações, adaptando-a ao tipo de tecido a limpar.



Modelos com regulação manual

A pega do tubo flexível possui um regulador de aspiração mecânico, através do qual é possível regular a potência de aspiração de forma rápida e prática, bastando para tal deslizar o cursor.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO APARELHO

ATENÇÃO: antes de proceder à limpeza e manutenção do aparelho, certifique-se de que o cabo eléctrico do aparelho não está inserido na tomada de alimentação.

Para uma maior higiene, recomendamos que, quando acabar de utilizar o aparelho como aspirador de líquidos, enxagúe os acessórios aspirando alguns litros de água limpa. Limpará, assim, os acessórios e o interior do tubo flexível.

Recomendamos que esvazie sempre a unidade de recuperação de líquidos depois de cada utilização.

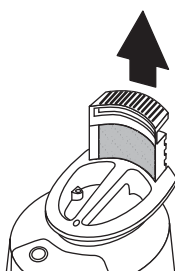
Depois de esvaziar e enxaguar a unidade de recuperação, retire o filtro de poliuretano, lave-o com água corrente e deixe-o secar.

Mantenha o filtro seco a fim de aumentar a sua durabilidade. Caso contrário, e devido à sua composição específica, os filtros deterioram-se.

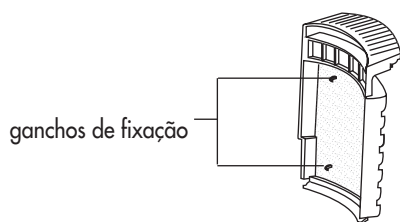
Substitua o saco de pó quando este estiver cheio.

Limpeza do micro-filtro

O micro-filtro situado na grelha de saída de ar retém as partículas de pó, pólen, etc. Para preservar a sua eficácia, substitua o filtro a cada 2/3 meses. Para o substituir, retire a grelha puxando-a para cima.



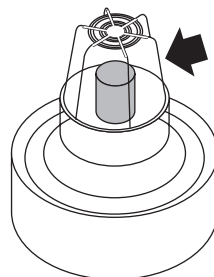
Retire o filtro saturado e insira o filtro novo, certificando-se de que o encaixa correctamente.



Uma vez introduzido o filtro novo, coloque novamente a grelha, inserindo-a a partir de cima e acompanhando-a com uma mão.



Certifique-se periodicamente de que a bóia presente no interior do cesto de protecção do motor se move livremente na respectiva sede, erguendo, para tal, a estrutura superior do aparelho e abanando-a.



Para arrumar o aparelho, insira os acessórios no suporte porta-acessórios (fig. 12), enrole o cabo à volta da pega e, de seguida, fixe o cabo com a respectiva pinça de fixação.

Bocais triangulares

Caso o bocal pulverize o líquido detergente de forma não homogénea ou caso não consiga pulverizar nenhum líquido, retire o pulverizador (fig. 16) e limpe-o.

Escova para pavimentos (23/24)

Certifique-se, depois de cada limpeza, de que não há nenhuma sujidade residual na escova, nos tubos e nas rodas.